



质保2年
2 YEAR WARRANTY

Industrial Chiller

工业制冷系统

专注激光冷水机18年
18-year dedication to laser chiller



广州贺蒲克数控设备有限公司
GUANGZHOU HOPOKE CNC EQUIPMENT CO.,LTD

地址：广州市天河区荷光五横路6号天逸商务B318-319室

Add: Rm 318-9, Tian Yi Business Building B, No 6 of the 5th Heng Road, He Guang Rd,

Tian He District, Guangzhou City

Post Code:510665 Email: hopoke@163.com

Tel: +86-20-87019386 Fax: +86-20-87019376

www.hopoke.com

全国服务热线：400-600-2093

www.teyu.com.cn www.teyuchiller.com



2020



产品专利证书
Product patent

ISO质量管理体系认证证书
ISO certificate



CE认证
CE approved

RoHS认证
RoHS compliant

REACH认证
REACH compliant



特域公司简介

广州特域机电有限公司是一家拥有超过18年经营历史，从2002年成立至今一直专业设计、研发和制造工业制冷系统的现代环保型高新企业。特域总部占地面积达18,000平方米，拥有约300名员工。冷水机的年出货量突破7万台，产品已销往全球50多个国家和地区。

特域冷水机广泛应用于各种工业制造，激光加工和医疗行业，如高功率激光器、水冷高速主轴和医疗设备等专业领域。其超精密的温控系统也为尖端领域提供以客户为导向的冷却解决方案，如皮秒和纳秒激光器、生物科研和物理实验等新型领域。

特域冷水机系列产品多样化，覆盖领域广，以精密高效、智能方便、制冷性能稳定及支持与计算机通信等多项优势，在行业中建立起出色的品牌形象。18年经营沉淀，“S&A”和“特域”品牌已得到激光市场认可与熟知。

ABOUT US

For over 18 years, Guangzhou Teyu Electromechanical Co., Ltd. (also known as S&A) is a modern high-tech enterprise that was founded in 2002 and has been dedicating to designing, R&D and manufacturing environmentally friendly industrial refrigeration system. The headquarter covers an area of 18,000 square meters, and has about 300 employees. With annual sales volume for cooling system up to 70,000 units, the product has been sold to more than 50 countries and regions.

TEYU cooling system is widely used in a variety of industrial manufacturing, laser processing and medical industries, such as high-power lasers, water-cooled high-speed spindles, medical equipment and other professional fields. TEYU ultra-precise temperature control system also provides customer-oriented cooling solutions for cutting-edge industries, such as picosecond and nanosecond lasers, biological scientific research, physics experiments and other new areas.

TEYU industrial chiller features wide product diversity, multiple applications, high precision & efficiency in addition to intelligent control, ease of use, stable cooling performance and computer communication supporting, making it a well-known brand in the laser industry. With 18-year development, our brands "S&A" and "TEYU" are well recognized by the laser market.

18,000m²
工业制冷系统研发中心和生产基地
R&D and production base

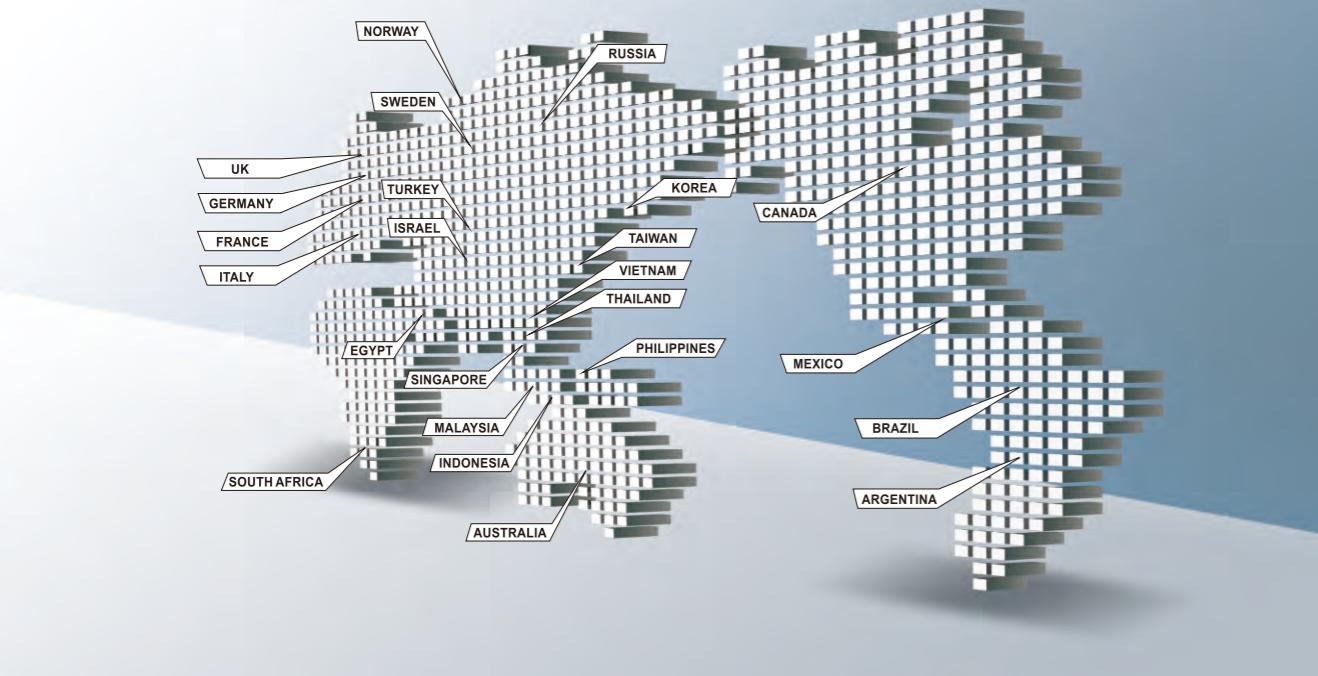


公司全球销售网络

TEYU GLOBAL SALES NETWORK

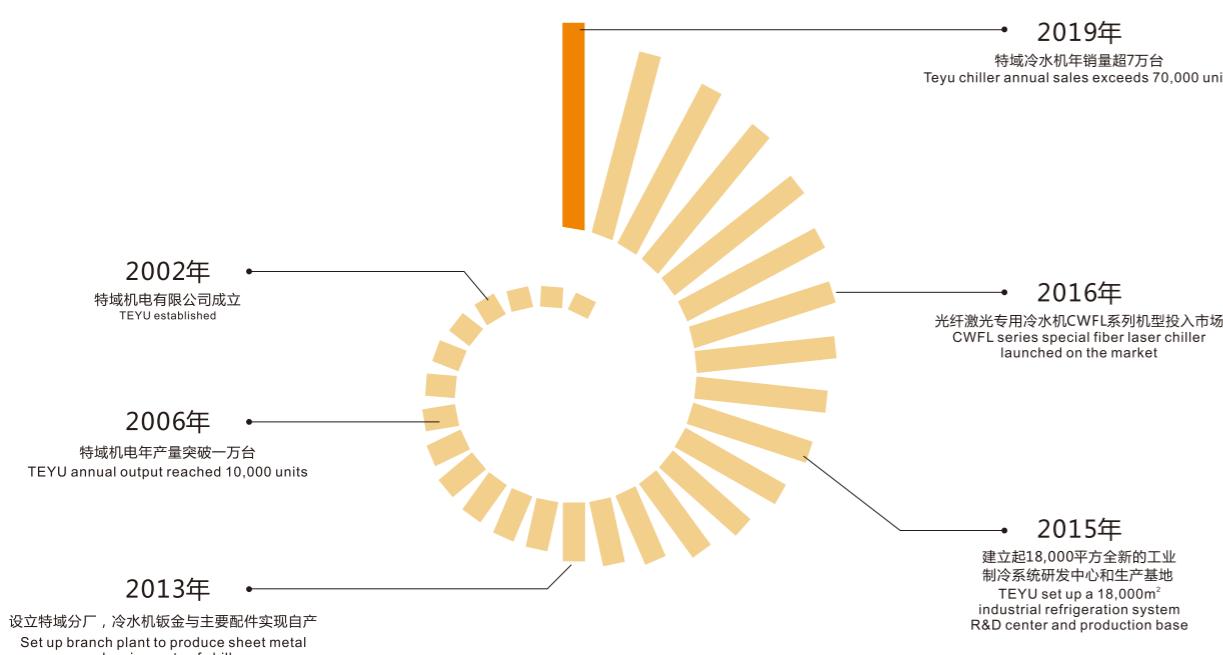
特域已在俄罗斯、澳大利亚、捷克、新加坡、韩国和台湾建立服务中心

S&A has established service points in Russia, Australia, Czech, Singapore, Korea and Taiwan



公司成长历程

TEYU COMPANY HISTORY TIMELINE



严谨的质量管理体系

TEYU QUALITY CONTROL SYSTEM

采购

严密把控和管理供应链
确保每一个零部件都符合使用标准

Purchasing

Strictly control and manage supply chain
Ensure that each component is compliant with using standard



生产前控制

核心部件全检
对核心零部件进行老化测试



Pre-production control

Full inspection on key components
Aging test on key components



生产装配过程

工艺标准化执行
严格按照机器生产工序流程的规定和注意事项进行机器装配

Production assembly process

Standardized technique implementation
Assemble the chillers in strict accordance with specific regulated manufacturing procedures.



出厂前

全方位性能深入检测
每一台成品机都必须经过老化测试和全面的性能检测

Before delivery

Overall performance testing
Aging test and complete performance test must be performed on each finished chiller.



交付

准时交货
缩短客户供应链整体响应周期

Delivery

Deliver on time
Shorten the overall response cycle of supply chain



客户服务

质保2年
终身维护服务，400服务热线全天候接听和快速响应

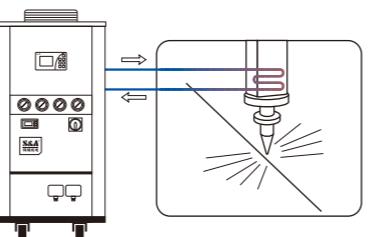
Customer service

2 year warranty
Lifetime maintenance and repair, 24/7 hotline service with quick response

特域冷水机应用一：

光纤激光器冷却 FOR FIBER LASER

通过对激光器进行控温，保持激光器腔体无热变形，出光功率稳定和保证光束质量，提高激光器的使用寿命和切割精度。
Through controlling the temperature of the laser device, our industrial chiller can prevent the laser cavity from thermal deforming, keep output power stable and ensure light beam quality to improve the working life and cutting accuracy of the laser device.



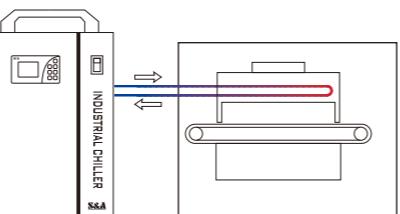
CWFL系列选型参照表 CWFL SERIES SELECTION GUIDE

产品型号 MODEL	温控精度 Temperature Precision	流量 Flow Rate	扬程 Lift	可用冷媒 Refrigerant	冷却光纤激光器功率 Power of Fiber Laser to Be Cooled
CWFL-500	±0.3°C	2L/min + >8L/min	45M	R-410a	500W
CWFL-1000	±0.5°C	2L/min + >12L/min	45M	R-410a	1000W
CWFL-1500	±0.5°C	2L/min + >15L/min	53M	R-410a	1500W
CWFL-2000	±0.5°C	2L/min + >20L/min	53 M	R-410a	2000W
CWFL-3000	±0.5°C	2L/min + >40L/min	53 M	R-410a	3000W
CWFL-4000	±1°C	2L/min + >40L/min	53 M	R-407C	4000W
CWFL-6000	±1°C	2L/min + >50L/min	53 M	R-407C	6000W
CWFL-8000	±1°C	3L/min + >65L/min	53M	R-407C	8000W
CWFL-12000	±1°C	3L/min + >100L/min	53M	R-407C	12000W
RMFL-1000 (柜式机 Rack mount)	±1°C	2L/min + >15L/min	45M	R-410a	1000W-1500W

特域冷水机应用二：

紫外激光器冷却 FOR UV LASER

通过对紫外激光器进行控温，确保紫外光源的出光稳定性和耐用性。
Through controlling the temperature of the UV laser, our industrial chiller can keep the light stability and durability of the UV light source.



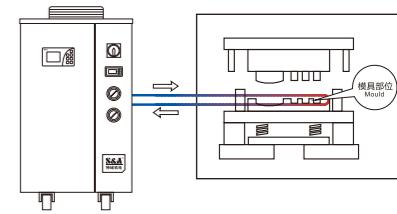
UV系列选型参照表 UV SERIES SELECTION GUIDE

产品型号 MODEL	温控精度 Temperature Precision	流量 Flow Rate	扬程 Lift	可用冷媒 Refrigerant	冷却紫外激光器功率 Power of UV Laser to Be Cooled
RM-300	±0.3°C	13L/min	12 M	R-134a	3W-5W
					10W-15W
RMUP-500	±0.1°C	16L/min	25M	R-134a	3W-5W
					10W-15W
CWUL-05	±0.2°C	13L/min	12 M	R-134a	3W-5W
					10W-15W
CWUP-10	±0.1°C	16L/min	25M	R-134a	20W
					20W

特域冷水机应用三：

其他多种常规应用领域(标准机型) FOR OTHER APPLICATIONS (STANDARD MODELS)

通过对工业设备的发热部件进行冷却，恒定温度，延长设备的使用寿命和提高加工产品工艺。
By cooling the heating parts in industrial equipment, our industrial chillers can keep them in constant temperature to prolong the service life of the equipment and improve the processing technology.



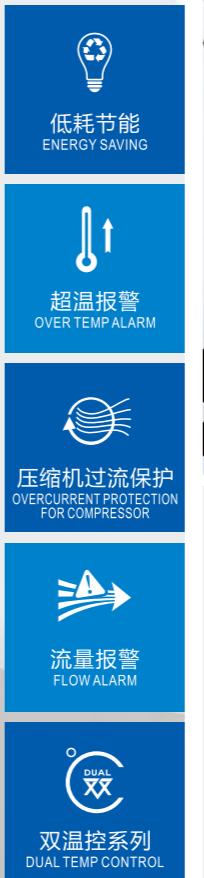
标准机选型参照表 STANDARD SERIES SELECTION GUIDE

产品型号 MODEL	温控精度 Temperature Precision	流量 Flow Rate	扬程 Lift	可用冷媒 Refrigerant	名义制冷量 Nominal Cooling Capacity
CW-3080		2-10L/min	10-70M		50W/°C
CW-5080	±0.3°C	10-16L/min	10-25M	R-134a	0.81-1.02kW
CW-5280	±0.3°C	13-16L/min	12-25M	R-407c	1.42-2.05kW
CW-5380	±0.3°C	13-70L/min	12-28M	R-410a	1.77-2.45kW
CW-6080	±0.5°C	13-70L/min	12-28M	R-410a	3.11-3.15kW
CW-6180	±0.5°C	16-70L/min	25-28 M	R-410a	4.14-4.33kW
CW-6280	±0.5°C	16-70L/min	25-28 M	R-410a	5.03-5.17kW
CW-6380	±1°C	70L/min	45-53M	R-410a	8.04-8.16kW
CW-7580	±1°C	70-116L/min	53M	R-407c	14.2-14.5kW
CW-7880	±1°C	70-116L/min	53M	R-407c	19.2-21kW
CW-7980	±1°C	70-116L/min	53M	R-407c	29.6-30.6kW

光纤激光冷水机

FIBER LASER CHILLER

CWFL-500 | 1000 | 1500



特域CWFL系列冷水机的特点：

1. CWFL系列激光冷水机，专为光纤激光器设计；
2. 温控精度涵盖 $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ 、 $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ 、 $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ，更好的实现水温的控制和稳定；
3. 具备两个独立的温控系统，分开高低温，低温冷却激光器，高温冷却激光头；
4. 为光纤激光设备提供稳定、可靠的制冷。

S&A CWFL SERIES WATER CHILLER FEATURES:

1. Specifically designed for fiber lasers;
2. Temperature stability covers $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$, $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ and $\pm 1^{\circ}\text{C}$ for better water temperature control and stability;
3. With two independent temperature control systems (high & low temperatures). Low temperature control system for cooling the fiber laser while high temperature control system for cooling laser head;
4. Provide stable and reliable cooling for fiber laser machine.



型号 MODEL	CWFL-500			CWFL-1000	
	CWFL-500AN	CWFL-500BN	CWFL-500DN	CWFL-1000AN	CWFL-1000BN
工作电压 Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 110V	AC 1P 220V	AC 1P 220V
工作频率 Frequency	50Hz	60Hz	60Hz	50 Hz	60 Hz
工作电流 Current	2.3~9.5A	2.3~9.1A	9~19.7A	3.4~11.5 A	3.4~10.5 A
整机额定功率 Machine power	1.70 kW	1.73 kW	1.76 kW	2.14 kW	2.19 kW
电辅助功率 Electric assisted power	300W + 600W			400W + 600W	
温控精度 Precision		$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$			$\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
节流器 Reducer		毛细管Capillary		毛细管Capillary	
水泵功率 Pump power	0.55 kW			0.55 kW	
水箱容量 Tank capacity	10L			15L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1/2"+Rp1/2"			Rp1/2"+Rp1/2"	
扬程 Lift	45M			45M	
额定流量 Rated flow	2L/min + >8 L/min			2L/min + >12L/min	
净重 N.W.	50 Kgs			67 Kgs	
毛重 G.W.	56 Kgs			77 Kgs	
机器尺寸 Dimension	65 X 38 X 74 cm (L X W X H)			70 X 47 X 89 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	68 X 53 X 90 cm (L X W X H)			74 X 61 X 104 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

型号 MODEL	CWFL-1500	
	CWFL-1500AN	CWFL-1500BN
工作电压 Voltage	AC 1P 220 V	AC 1P 220 V
工作频率 Frequency	50 Hz	60 Hz
工作电流 Current	3.4~13.7A	3.4~14A
整机额定功率 Machine power	2.78 kW	2.76 kW
电辅助功率 Electric assisted power	400W + 600W	
温控精度 Precision		$\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
节流器 Reducer		毛细管Capillary
水泵功率 Pump power	0.75 kW	
水箱容量 Tank capacity	15L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1/2"+Rp1/2"	
扬程 Lift	53 M	
额定流量 Rated flow	2 L/min + > 15 L/min	
净重 N.W.	72 Kgs	
毛重 G. W.	82 Kgs	
机器尺寸 Dimension	70 X 47 X 89 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	74 X 61 X 104 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.



光纤激光冷水机

FIBER LASER CHILLER

CWFL-2000|3000|4000



特域CWFL系列冷水机的特点：

1. CWFL系列激光冷水机，专为光纤激光器设计；
2. 温控精度涵盖 $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ 、 $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ 、 $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ，更好的实现水温的控制和稳定；
3. 具备两个独立的温控系统，分开高低温，低温冷却激光器，高温冷却激光头；
4. 为光纤激光设备提供稳定、可靠的制冷。

S&A CWFL SERIES WATER CHILLER FEATURES:

1. Specifically designed for fiber lasers;
2. Temperature stability covers $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$, $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ and $\pm 1^{\circ}\text{C}$ for better water temperature control and stability;
3. With two independent temperature control systems (high & low temperatures). Low temperature control system for cooling the fiber laser while high temperature control system for cooling laser head;
4. Provide stable and reliable cooling for fiber laser machine.



型号 MODEL	CWFL-2000	
	CWFL-2000AN	CWFL-2000BN
工作电压 Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V
工作频率 Frequency	50 Hz	60 Hz
工作电流 Current	3.4~14.9A	3.4~15.3A
整机额定功率 Machine power	3.06 kW	2.93 kW
电辅助功率 Electric assisted power	400W + 600W	
温控精度 Precision	$\pm 0.5^{\circ}\text{C}$	
节流器 Reducer	毛细管Capillary	
水泵功率 Pump power	0.75 kW	
水箱容量 Tank capacity	15L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1/2"+Rp1"	
扬程 Lift	53M	
额定流量 Rated flow	2L/min +> 20L/min	
净重 N.W.	95 Kgs	
毛重 G.W.	113 Kgs	
机器尺寸 Dimension	76X56X103 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	84X74X120 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

型号 MODEL	CWFL-3000		CWFL-4000	
	CWFL-3000EN	CWFL-3000BN	CWFL-4000EN	CWFL-4000BN
工作电压 Voltage	AC 3P 380V	AC 1P 220V	AC 3P 380V	AC 1P 220V
工作频率 Frequency	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
工作电流 Current	1.4~9.4A	3.5~20A	3~9.5A	3.4~23.5A
整机额定功率 Machine power	4.1 kW	4.14 kW	4.79 kW	4.79 kW
电辅助功率 Electric assisted power	400W + 1800W		400W + 1800W	
温控精度 Precision	$\pm 0.5^{\circ}\text{C}$		$\pm 1^{\circ}\text{C}$	
节流器 Reducer	毛细管Capillary		毛细管Capillary	
水泵功率 Pump power	1.1 kW		1.1 kW	
水箱容量 Tank capacity	40L		40L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1/2"+Rp1"		Rp1/2"+Rp1"	
扬程 Lift	53M		53M	
额定流量 Rated flow	2L/min +> 40L/min		2L/min +> 40L/min	
净重 N.W.	136Kgs		141Kgs	
毛重 G.W.	154Kgs		160 Kgs	
机器尺寸 Dimension	87X65X117 cm (L X W X H)		87X65X117 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	95X84X136 cm (L X W X H)		95X84X136 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

光纤激光冷水机

FIBER LASER CHILLER

CWFL-6000|8000|12000



- 低耗节能 ENERGY SAVING
- 支持 Modbus-485 通讯 SUPPORT MODBUS-485 COMMUNICATION
- 压缩机过流保护 OVERCURRENT PROTECTION FOR COMPRESSOR
- 流量报警 FLOW ALARM
- 双温控系列 DUAL TEMP CONTROL



特域CWFL系列冷水机的特点：

1. CWFL系列激光冷水机，专为光纤激光器设计；
2. 温控精度涵盖 $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ 、 $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ 、 $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ，更好的实现水温的控制和稳定；
3. 具备两个独立的温控系统，分开高低温，低温冷却激光器，高温冷却激光头；
4. 为光纤激光设备提供稳定、可靠的制冷。

S&A CWFL SERIES WATER CHILLER FEATURES:

1. Specifically designed for fiber lasers;
2. Temperature stability covers $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$, $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ and $\pm 1^{\circ}\text{C}$ for better water temperature control and stability;
3. With two independent temperature control systems (high & low temperatures). Low temperature control system for cooling the fiber laser while high temperature control system for cooling laser head;
4. Provide stable and reliable cooling for fiber laser machine.



型号 MODEL	CWFL-6000		CWFL-8000	
	CWFL-6000EN	CWFL-6000FN	CWFL-8000ET	CWFL-8000FT
工作电压 Voltage	AC 3P 380V	AC 3P 380V	AC 3P 380V	AC 3P 380V
工作频率 Frequency	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
工作电流 Current	3.4~11.5A	3.4~11.2A	3.2~18.9 A	3.2~19.7 A
整机额定功率 Machine power	5.71 kW	6.01 kW	9.41 kW	10.16 kW
电辅助功率 Electric assisted power	400W + 1800W		600W + 3600W	
温控精度 Precision	$\pm 1^{\circ}\text{C}$		$\pm 1^{\circ}\text{C}$	
节流器 Reducer	毛细管Capillary		热力膨胀阀 thermostatic expansion valve	
水泵功率 Pump power	1.1 kW		0.75kW + 1.1kW	
水箱容量 Tank capacity	70 L		150L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1/2"+Rp1"		Rp1/2"+ Rp1"	
扬程 Lift	53 M		53M	
额定流量 Rated flow	2L/min +> 50L/min		3 L/min +>65L/min	
净重 N.W.	200 Kgs		460Kgs	
毛重 G.W.	260 Kgs		575Kgs	
机器尺寸 Dimension	105 X 71 X 133 cm (L X W X H)		168 X 82 X 178 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	132 X 86 X 153 cm (L X W X H)		185 X 98 X 199 cm (L X W X H)	

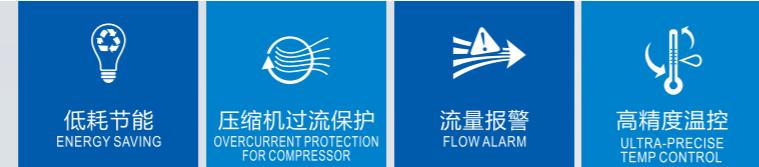
注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

型号 MODEL	CWFL-12000	
	CWFL-12000ET	CWFL-12000FT
工作电压 Voltage	AC 3P 380V	AC 3P 380V
工作频率 Frequency	50 Hz	60 Hz
工作电流 Current	3.5~24.7 A	3.5~25.3 A
整机额定功率 Machine power	13.55 kW	12.65 kW
电辅助功率 Electric assisted power	600W + 3600W	
温控精度 Precision	$\pm 1^{\circ}\text{C}$	
节流器 Reducer	热力膨胀阀 thermostatic expansion valve	
水泵功率 Pump power	1.85 kW	
水箱容量 Tank capacity	160L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1/2"+ Rp1"	
扬程 Lift	53M	
额定流量 Rated flow	3 L/min +>100L/min	
净重 N.W.	500Kgs	
毛重 G.W.	630Kgs	
机器尺寸 Dimension	179X 87 X 187 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	190 X 110 X 209 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.



机柜式冷水机
RACK MOUNT CHILLER
紫外激光冷水机
UV LASER CHILLER
RM-300
RMUP-500
RMFL-1000



RM-300 RMUP-500

RMFL-1000



CWUL-05

CWUP-10 CWUP-20



型号	MODEL	RM-300	RMUP-500	RMFL-1000
工作电压	Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V
工作频率	Frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz
工作电流	Current	0.9~4.36 A	0.9~6.5 A	3.4~15.2 A
整机额定功率	Machine power	0.81 kW	1.10 kW	2.35 kW
压缩机功率	Compressor power	0.21 kW	0.32 kW	1.06 kW
		0.29 HP	0.44 HP	1.44 HP
名义制冷量	Nominal cooling capacity	1501 Btu/h	2764 Btu/h	11038 Btu/h
		0.44 kW	0.81 kW	3.24 kW
		378 Kcal/h	696 Kcal/h	2781Kcal/h
制冷剂	Refrigerant	R-134a	R-134a	R-410a
充注量	Refrigerant charge	260g	300g	420 g
温控精度	Precision	± 0.3°C	± 0.1°C	± 1°C
节流器	Reducer	毛细管Capillary	毛细管Capillary	毛细管Capillary
水泵功率	Pump power	0.05 kW	0.1 kW	0.55 kW
水箱容量	Tank capacity	3.5 L	5.5 L	10 L
出入水口	Inlet and outlet	Rp1/2"	Rp1/2"	Rp1/2"+Rp1/2"
水泵最大扬程	Max.pump lift	12 M	25 M	45 M
水泵最大流量	Max.pump flow	13 L/min	16L/min	2L/min +>15L/min
净重	N.W.	23 Kgs	28 Kgs	75 Kgs
毛重	G.W.	26 Kgs	31 Kgs	86 Kgs
机器尺寸	Dimension	49 X 48 X 22 cm (LXWXH) 5U	49 X 48 X 26cm (LXWXH) 6U	77 X 48 X 46 cm (L X W X H)
包装尺寸	Package dimension	66 X 55 X 34 cm (LXWXH)	66 X 55 X 38cm (LXWXH)	89 X 56 X 67 cm (L X W X H)



注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

型号	MODEL	CWUL-05	CWUP-10	CWUP-20
工作电压	Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V
工作频率	Frequency	50Hz	50Hz	50Hz
工作电流	Current	0.25~3.46A	0.25~3.66A	0.7~5.81A
整机额定功率	Machine power	0.76 kW	0.81 kW	0.96 kW
压缩机功率	Compressor power	0.17 kW	0.32 kW	0.59 kW
		0.23HP	0.43HP	0.8HP
名义制冷量	Nominal cooling capacity	1262Btu/h	2763Btu/h	5783Btu/h
		0.37 kW	0.81 kW	1.7 kW
		318Kcal/h	696Kcal/h	1457Kcal/h
制冷剂	Refrigerant	R-134a	R-134a	R-410a
充注量	Refrigerant charge	280g	300g	650g
温控精度	Precision	± 0.2°C	± 0.1°C	± 0.1°C
节流器	Reducer	毛细管Capillary	毛细管Capillary	毛细管Capillary
水泵功率	Pump power	0.05 kW	0.1 kW	0.1 kW
水箱容量	Tank capacity	6 L	6 L	6L
出入水口	Inlet and outlet	外径10mm宝塔接头 OD 10mm barbed connector	Rp1/2"	Rp1/2"
水泵最大扬程	Max.pump lift	12M	25M	25M
水泵最大流量	Max.pump flow	13L/min	16L/min	16L/min
净重	N.W.	23Kgs	24Kgs	26Kgs
毛重	G.W.	26Kgs	27Kgs	29Kgs
机器尺寸	Dimension	58 X 29 X 47 cm (L X W X H)	58 X 29 X 47 cm (L X W X H)	58 X 29 X 47 cm (L X W X H)
包装尺寸	Package dimension	70 X 43 X 58 cm (L X W X H)	70 X 43 X 58 cm (L X W X H)	70 X 43 X 58 cm (L X W X H)

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.



CW-5080

型 号	MODEL	CW-5080AG	CW-5080BG	CW-5080DG	CW-5080TG	CW-5080AI	CW-5080BI	CW-5080DI	CW-5080TI
工作电压	Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 110V	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V
工作频率	Frequency	50Hz	60Hz	60Hz	50/60Hz	50Hz	60Hz	60Hz	50/60Hz
工作电流	Current	0.15A~2.2A	0.15~2.3A	0.3~4.7A	0.15~2.3A	0.15~2.3A	0.15~2.3A	0.7~2.75A	0.7~2.75A
整机额定功率	Machine power	0.41kW	0.46kW	0.47kW	0.46kW	0.48kW	0.53kW	0.54kW	0.53kW
压缩机功率	Compressor power	0.32kW	0.37kW	0.38kW	0.34/0.37kW	0.32kW	0.37kW	0.38kW	0.34/0.37kW
名义制冷量	Nominal cooling capacity	2763Btu/h	2883Btu/h	2893Btu/h	2935/3481Btu/h	2763Btu/h	2883Btu/h	2893Btu/h	2935/3481Btu/h
充注量	Refrigerant charge	696Kcal/h	727Kcal/h	729Kcal/h	740/877Kcal/h	696Kcal/h	727Kcal/h	729Kcal/h	740/877Kcal/h
水泵功率	Pump power	300g	320g	280g	300g	300g	320g	280g	300g
最大扬程	Max.lift			10M			25M		
最大流量	Max.flow			10L/min			16L/min		
净重	N.W.			24Kgs					
毛重	G.W.			27Kgs					
制冷剂	Refrigerant			R-134a					
温控精度	Precision			±0.3°C					
节流器	Reducer			毛细管Capillary					
水箱容量	Tank capacity			6L					
出入水口	Inlet and outlet	外径10mm宝塔接头 OD 10mm barbed connector		直径10mm快速接头 10mm fast connector					
机器尺寸	Dimension			58 X 29 X 47 cm (L X W X H)					
包装尺寸	Package dimension			70 X 43 X 58 cm (L X W X H)					

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

性能曲线

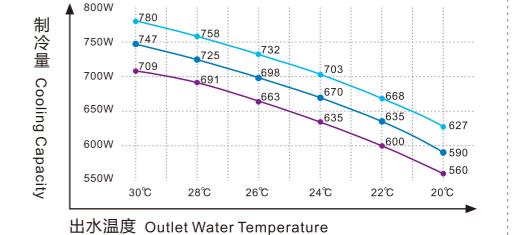
PERFORMANCE CURVE

室温20°C
Ambient Temperature 20°C

室温30°C
Ambient Temperature 30°C

室温40°C
Ambient Temperature 40°C

CW-5080



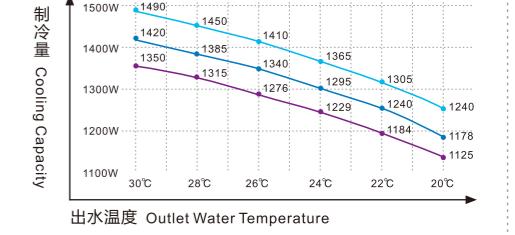
低耗节能
ENERGY SAVING

压缩机过流保护
OVERCURRENT PROTECTION FOR COMPRESSOR

流量报警
FLOW ALARM

超温报警
OVER TEMP ALARM

CW-5280



CW-5280

型 号	MODEL	CW-5280AH	CW-5280BH	CW-5280DH	CW-5280TH	CW-5280AI	CW-5280BI	CW-5280DI	CW-5280TI
工作电压	Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 110V	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 1P 220V
工作频率	Frequency	50Hz	60Hz	60Hz	50/60Hz	50Hz	60Hz	60Hz	50/60Hz
工作电流	Current	0.25~3.9A	0.25~4.1A	0.45~7.5A	0.25~3.9A	0.7~4.35A	0.7~4.55A	1~8.2A	0.7~4.35A
整机额定功率	Machine power	0.70kW	0.78kW	0.71kW	0.86kW	0.75kW	0.83kW	0.76kW	0.73kW
压缩机功率	Compressor power	0.59kW	0.67kW	0.60kW	0.49/0.57kW	0.59kW	0.67kW	0.60kW	0.49/0.57kW
名义制冷量	Nominal cooling capacity	5783Btu/h	6978Btu/h	5596Btu/h	4828/5783Btu/h	5783Btu/h	6978Btu/h	5596Btu/h	4828/5783Btu/h
充注量	Refrigerant charge	1.70kW	2.05kW	1.64kW	1.42/1.70kW	1.70kW	2.05kW	1.64kW	1.42/1.70kW
水泵功率	Pump power	1457Kcal/h	1758Kcal/h	1410Kcal/h	1221/1462Kcal/h	1457Kcal/h	1758Kcal/h	1410Kcal/h	1221/1462Kcal/h
最大扬程	Max.lift	12M						25M	
最大流量	Max.flow	13L/min						16L/min	
净重	N.W.							26Kgs	
毛重	G.W.							29Kgs	
制冷剂	Refrigerant							R-407c	
温控精度	Precision							±0.3°C	
节流器	Reducer							毛细管Capillary	
水箱容量	Tank capacity							6L	
出入水口	Inlet and outlet	外径10mm宝塔接头 OD 10mm barbed connector		直径10mm快速接头 10mm fast connector				外径10mm宝塔接头 OD 10mm barbed connector	
机器尺寸	Dimension			58 X 29 X 47 cm (L X W X H)				58 X 29 X 47 cm (L X W X H)	
包装尺寸	Package dimension			70 X 43 X 58 cm (L X W X H)				70 X 43 X 58 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准 Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

工业冷水机

(标准机型)

INDUSTRIAL CHILLER
STANDARD MODELS

CW-6380 | 7580

CW-7880 | 7980



型号 MODEL	CW-7580		CW-7880		CW-7980	
	CW-7580EN	CW-7580FN	CW-7880EN	CW-7880FN	CW-7980EN	CW-7980FN
工作电压 Voltage	AC 3P 380V	AC 3P 380V	AC 3P 380V	AC 3P 380V	AC 3P 380V	AC 3P 380V
工作频率 Frequency	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
工作电流 Current	2.5~13.2A		2.5~15A	2.5~17A	2.5~21A	
整机额定功率 Machine power	6.55kW	6.25kW	7.76kW	8.81kW	11.15kW	11.10kW
压缩机功率 Compressor power	4.95kW	4.65kW	6.00kW	7.05kW	9.05kW	9.00kW
	6.73HP	6.33HP	8.16HP	9.59HP	12.31HP	12.24HP
名义制冷量 Nominal cooling capacity	49474Btu/h	48450Btu/h	65510Btu/h	71652Btu/h	104407Btu/h	100995Btu/h
	14.5kW	14.2kW	19.2kW	21kW	30.6kW	29.6kW
	12467Kcal/h	12209Kcal/h	16508Kcal/h	18056Kcal/h	26310Kcal/h	25450Kcal/h
充注量 Refrigerant	4400g	3800g	4600g		7100g	
制冷剂 Refrigerant charge	R-407C		R-407C		R-407C	
温控精度 Precision	±1°C		±1°C		±1°C	
节流器 Reducer	毛细管Capillary		热力膨胀阀 Thermostatic expansion valve		热力膨胀阀 Thermostatic expansion valve	
水泵功率 Pump power	1.1kW		1.1kW		1.1kW	
水箱容量 Tank capacity	75L		140L		170L	
出入水口 Inlet and outlet	Rp1"		Rp1"		Rp1"	
最大扬程 Max.lift	53M		53M		53M	
最大流量 Max.flow	70~116L/min		70~116L/min		70~116L/min	
净重 N.W.	325Kgs		445Kgs		490Kgs	
毛重 G.W.	410Kgs		550Kgs		620Kgs	
机器尺寸 Dimension	129 X 70 X 149 cm (L X W X H)		155 X 82 X 178 cm (L X W X H)		166 X 87 X 187 cm (L X W X H)	
包装尺寸 Package dimension	150 X 86 X 175 cm (L X W X H)		165 X 105 X 198 cm (L X W X H)		180 X 110 X 209 cm (L X W X H)	

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准。

Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

性能曲线

PERFORMANCE
CURVE

室温20°C
Ambient Temperature 20°C

室温30°C
Ambient Temperature 30°C

室温40°C
Ambient Temperature 40°C

CW-6380

CW-7580

CW-7880

CW-7980

出水温度 Outlet Water Temperature



型号 MODEL	CW-6380		
	CW-6380AN	CW-6380BN	CW-6380EN
工作电压 Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 220V	AC 3P 380V
工作频率 Frequency	50Hz	60Hz	50Hz
工作电流 Current	3.4~21A	3.4~21A	2.5~9A
整机额定功率 Machine power	3.56kW	3.50kW	3.65kW
压缩机功率 Compressor power	2.76kW	2.70kW	2.65kW
	3.76HP	3.67HP	3.61HP
名义制冷量 Nominal cooling capacity	27808Btu/h	27842Btu/h	27432Btu/h
	8.15kW	8.16kW	8.04kW
	7007Kcal/h	7016Kcal/h	6913Kcal/h
充注量 Refrigerant	2150g	2100g	2350g
制冷剂 Refrigerant charge	R-410a		
温控精度 Precision	±1°C		
节流器 Reducer	毛细管Capillary		
水泵功率 Pump power	0.55kW		0.75kW
水箱容量 Tank capacity	45L		
出入水口 Inlet and outlet	Rp1"		
最大扬程 Max.lift	45M		53M
最大流量 Max.flow	70L/min		
净重 N.W.	135Kgs		
毛重 G.W.	152Kgs		
机器尺寸 Dimension	83 X 65 X 117 cm (L X W X H)		
包装尺寸 Package dimension	95 X 84 X 136 cm (L X W X H)		

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准。

Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.



**散热型
工业冷却机**
PASSIVE-COOLING
INDUSTRIAL COOLER

CW-3080



CW-3080

型 号	MOdel	CW-3080AG	CW-3080DG	CW-3080AK	CW-3080DK
工作电压	Voltage	AC 1P 220V	AC 1P 110V	AC 1P 220V	AC 1P 110V
工作频率	Frequency	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz
工作电流	Current	0.45A	0.9A	0.5A	1.0A
整机额定功率	Machine power	0.10kW	0.10kW	0.11kW	0.11kW
散热量	Radiating capacity	50W/°C	50W/°C	50W/°C	50W/°C
最大扬程	Max.lift	10M		70M	
最大流量	Max.flow	10L/min		2L/min	
净重	N.W.	9.5Kgs		12Kgs	
毛重	G.W.	12Kgs		14.5Kgs	
安全保护	Protection		流量报警 Flow alarm		
水箱容量	Tank capacity		9L		
出入水口	Inlet and outlet	外径10mm宝塔接头 OD 10mm barbed connector		直径8mm快速接头 8mm fast connector	
机器尺寸	Dimension		49 X 27 X 38 cm (L X W X H)		
包装尺寸	Package dimension		59 X 39 X 48 cm (L X W X H)		

注：不同工况下，工作电流有所不同；以上信息仅供参考，一切以实际交付为准
Note: the working current can be different under different working conditions; The above information is for reference only. Please subject to the actual delivered product.

机器命名规则 MODEL NAMING RULES

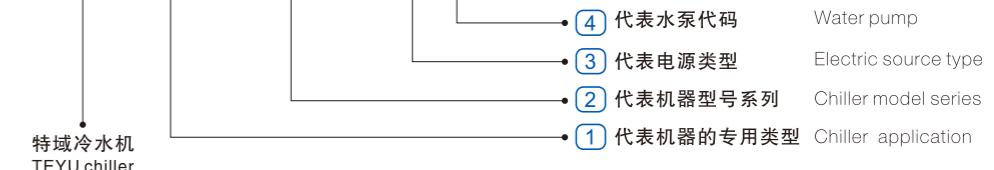
制冷型机器命名规则:

Refrigeration type chiller naming rules

图例

ILLUSTRATION

CWFL-2080BN



Water pump

Electric source type

Chiller model series

Chiller application

① 专用类型 Chiller application

FL: Fiber Laser 光纤激光 UL: Ultraviolet Laser 紫外激光 RM: Rack mount 柜式

②

CWFL

光纤激光冷水机机器型号系列：
Chiller model series for fiber laser:

500 2000 6000
1000 3000 8000
1500 4000 12000

CW

标准机器型号系列：
Standard chiller model series:

3080 6080 7580
5080 6180 7880
5280 6280 7980
5380 6380

CWUL

紫外UV机器型号系列：
Chiller model series for UV laser:

05

CWUP

独立高精密型号系列：
Stand-alone high precision chiller model series:

10
20

RM

柜式紫外UV机器型号系列：
Rack mount chiller model series for UV laser:

300

RMUP

柜式高精密型号系列：
High precision rack mount chiller model series:

500

RMFL

柜式激光机器型号系列：
Rack mount chiller model series for fiber laser:

1000

③ 电源类型: Electric source types:

代码 CODE	A	B	T	C	D	U	G	H	E	F	V
单相 1P	220V 50Hz	220V 60Hz	220V 50Hz/60Hz	110V 50Hz	110V 60Hz	110V 50Hz/60Hz					其他电源 Other electric sources
三相 3P							220V 50Hz	220V 60Hz	380V 50Hz	380V 60Hz	

④ 水泵类型: Water pump types:

代码 CODE	G	H	I	K	N	T
水泵 water pump	30W直流泵 30W DC pump	50W直流泵 50W DC pump	100W直流泵 100W DC pump	隔膜泵 Diaphragm pump	不锈钢多级离心泵 SS centrifugal pump of multistage type	特殊水泵 Special pump

从2017年起，我司部分产品的标签除基本型号名称外，会增添一个配置码。

配置码会显示在产品参数标签上，如某款6000AH机型的其中一个配置码是4530。

通过配置码可以查询特域冷水机的功能参数、主要零件、外观及客户需求等信息，同时也缩短了机器型号的长度，加快了客户的采购过程以及为客户提供更精准的售后服务。

From 2017, in addition to basic model name, a configuration code is added on the label of some of our products..

Configuration code is indicated on the product parameter label. For example, one of the configuration codes of model 6000AH is 4530.

With configuration code, we can check the chiller's functional parameters, key components, appearance, customized information, etc.

It not only shortens the chiller's model name but also expedites customer's procurement process and enables us to provide more accurate after-sale service.